主语

**谓语**

宾语

宾补

（先行词从句）

介宾短语（介词 + 名词短语）

*非谓语*

~~状语~~

连词

(As Congress **aims to pass** another coronavirus relief package), the Trump administration and Republicans on Capitol Hill **are insisting on** a reduction to *the weekly federal unemployment insurance benefit*,（arguing (that the extra $600 ~~a week~~ [that Congress **provided** for the jobless] **has created** a disincentive for *people* to *go back* to *work*)）.

As Congress aims to pass another coronavirus relief package：as引导的时间状语从句，介绍背景

a reduction：限定词+n

to the weekly federal unemployment insurance benefit：介宾短语（介+n）作后置定语修饰前面的名词a reduction，其中n是一个大名词，由限定词+adv+adj+n组成

arguing that ...：小句，doing。充当伴随状语，提供依据

that Congress provided for the jobless：that 引导的是同位语从句指代the extra $600

for people to go back to work：介宾短语，修饰前面的名词a disincentive

for people：介词+n

to go back to work：to do sth，修饰前面的people

to work: 介词+n，修饰前面的back

There **is** ~~already~~ evidence (that Americans **have been returning to** work in spite of *receiving an additional $600* ~~each week~~ for *being unemployed*): Both May and June **saw** record-breaking numbers with regard to *jobs added*, and the unemployment rate **declined** during ~~that~~ *period*.

: 具象化说明，是对主干Americans **have been returning to** work进行详细补充提供论点。

and the unemployment rate...：and是后面一个完整的句子和前面完整的句子进行并列

in spite of *receiving an additional $600* ~~each week~~ for *being unemployed*：

in spite of：三介词，尽管

For being unemployed：介词短语在名词后面充当后置定语修饰前面的名词*receiving an additional $600*

with regard to *jobs added*：介宾短语在名词后面充当后置定语

with regard to：三介词，翻译为关于

*jobs added*: 名词词组，added充当名词jobs的后置定语，翻译为增加的工作。

the unemployment rate **declined** during ~~that~~ *period*.：主谓结构

during ~~that~~ *period*：在动词后面充当状语修饰前面的动词**declined**

Communities with a greater share of their economy in the hands of small businesses **are** better at *solving problems collectively*, ~~says Stacy Mitchell, the co-director of the Institute for Local Self-Reliance~~.

with a greater share of their economy in the hands of small businesses：with的复合结构--独立主格，作后置定语修饰前面的名词communites.

独立结构中的逻辑主语前有时可以加with或without，作伴随状语或定语。

With + n + done / With + n + doing sth：动词done/doing的逻辑主语是前面的n

He sat in the chair (with his legs crossed).

The girl hid her box (without anyone knowing where it was).

at solving problems collectively：介词+doing sth，充当状语或形容词补足语修饰前面的better.

Collectively：副词修饰前面的动词solving.

~~But~~ a bigger factor behind *the breakneck pace of publication* **is** the willingness of biomedical scientists [to **bypass** journals altogether and **share** their work ~~quickly]~~ in the form of preprints—research manuscripts [（that **are** posted ~~freely online~~） and （which **have not been** peer-reviewed）].

这种飞速发表背后一个更重要的因素是生物医学家愿意完全越过期刊，以预印本--线上自由发布的、未经同行评审的论文初稿的形式快速分享自己的研究成果。

—：解释说明preprints

to bypass journals altogether and share their work quickly ：并列的不定式（to do sth）非谓语，修饰前面的名词the willingness

in the form of preprints：介词短语修饰前面的动词share their work ，充当状语。

research manuscripts that are posted freely online and which have not been peer-reviewed.

破折号——后面用来对前面的名词preprint进行详细说明

research manuscripts：名词，后面由两个定语从句来修饰，翻译为论文初稿

that are posted freely online：that引导定语从句修饰前面的名词

which have not been peer-reviewed: which引导定语从句修饰research manuscripts

These policies **include** tax incentives (that **could transition** struggling newspapers into not-for-profit status) and direct subsidies to create new digital startups, municipal newspapers and news cooperatives.

tax incentives 和 direct subsidies：是两个并列的宾语

to create new digital startups, municipal newspapers and news cooperatives

非谓语不定式to do sth.充当后置定语修饰前面的名词direct subsidies

But tackling the journalism crisis at a systemic level—bringing nutrition to

“news deserts” （where rich givers and foundations **are** unlikely to go）—**requires**

a large public media fund.

tackling the journalism crisis：doing sth 动名词作主语

at a systemic level：介宾短语充当状语修饰前面的动名词

bringing nutrition to “news deserts”：bring A to B 从A 带到B

~~The truth is that~~, （even if Congress ~~somehow~~ **ordered** the breakup of all four

tech giants）, the U.S. **would** ~~still~~ **have** a surprising number of industries

controlled by *a tiny number* of *firms*.

controlled by a tiny number of firms：介词短语充当状语修饰非谓语done，充当后置定语修饰前面的名词industries.翻译被极少数公司控制的行业。

~~But~~ among the other forces squeezing out small retailers **are** dollar stores, a market segment dominated by *two firms* (that together **have** about six times more outlets ~~in America~~ than *Walmart*).

squeezing out small retailers: 非谓语doing sth充当后置定语修饰前面的名词the other forces.

among the other forces: 介宾短语

among the other forces squeezing out small retailers are dollar stores.

结构：介 + n be + n.倒装句

the other forces squeezing out small retailers: 可以看作是一个大名词

market segment：名词，是前面名词dollarstores的同位语

dominated by two firms: done非谓语充当后置定语修饰前面的名词。

about six times more outlets：看作一个大名词

About: adv

Six times: adv.表时间、频率、次数的词。修饰后面的形容词more

The gold standard for *demonstrating effectiveness*—and the surest way of *winning drug approval*—**is** to demonstrate success in large, well-controlled studies (that **result in** a hard outcome).

for demonstrating effectiveness: 介 + doing sth 充当后置定语修饰名词。

the surest way of winning drug approval：A of B 看成是一个大名词，是主语The gold standard 的同位语，起补充说明的作用。

to demonstrate success：to do sth不定式做表语

in large, well-controlled studies: 介宾短语充当状语修饰前面的表语。

that result in a hard outcome：定语从句修饰前面的名词studies.

Companies (that **get** accelerated approval) **have to prove** (their drug **works**）with *a confirmatory trial* in order to *gain full approval*, but there**'s** no hard timetable (when that **must be done**).

that get accelerated approval: 后置定语从句修饰名词Companies

with a confirmatory trial: 方式状语修饰前面的V+O，即have to prove their drug works.

in order to gain full approval. 目的状语修饰前面的V+O，即have to prove their drug works.

when that must be done. 在宾语（名词）后面，充当定语从句

其中的that充当主语，表回指，按就近原则往前找，指的是a confirmatory

Britons **will ~~soon~~ have** the option of listening rather than reading (as they **chew** their bacon), (as Times Radio **begins** to broadcast) ~~for 20 hours a day during the week and 19 at weekends~~.

rather than: 看作连词，而不是介词；取舍结构，取前舍后。

as they chew their bacon：as引导时间状语从句

as Times Radio begins to broadcast：as引导原因状语从句

~~It has been suggested~~ (that the Federal Communications Commission's working assumption (that satellites **have** no significant impact on *the environment*) **could be challenged** in court), ~~but even then~~, one nation's laws **do not hinder** another country's launches.

It has been suggested: 无效主干

that satellites have no significant impact on the environment：同位语从句，that补充当句子成分，其前面的名词一般为比较虚的词

The transcendent beauty of a star-filled sky **reminds** us, as it **did** our ancestors, （that we and our problems **are** small) and (that part of（what **makes** us human） **may lie in** our ability *to recognize and admire the wonder and beauty of a universe* larger than us--~~yet~~ of which we are a part.

as it did our ancestors：插入语

It: 回指前面的名词The transcendent beauty of a star-filled sky

Did: 指reminds

Reminds sb sth: 提醒某人某事（V + O + O），所以that we and our problems are small是宾语从句, and that ...是并列的另有一个宾语从句

part of what **makes** us human：A of B，B是一个介词的宾语从句

*to recognize and admire the wonder and beauty of a universe：非谓语不定式to do sth*

*do:* recognize and admire

sth：the wonder and beauty of a universe，A of B结构

larger than us：看成形容词短语修饰前面的名词universe.

larger: adj

than us: 介宾短语充当形容词补足语（即状语）修饰前面的形容词

of which we are a part：of which引导的定语从句修饰前面的名词universe.

改写：we **are** a part of which. which指的是universe.

名词universe有两个定语来修饰：

定语1：larger than us

定语2：of which we are a part

Another tired argument against more transparency for the court's public proceedings **is (**that the court **is not like** Congress), (which ~~long ago~~ **welcomed** television cameras to its chambers and committee rooms).

which long ago welcomed television cameras to its chambers and committee rooms: 引导非限制性定语从句

to its chambers and committee rooms：不定式充当状语修饰前面的V+O

Back in the heyday of local news, newsrooms **were** no less white or male, but being a journalist at least **didn't require** a university degree—only a willingness to dive in and chase leads.

Back: 副词

only a willingness to dive in and chase leads：插入语

~~Unfortunately~~, a recent global survey of media leaders **finds** （that while editors **see** progress *toward gender diversity)*, much more **must be done** *to achieve* racial and political diversity, as well as a balance between “urban” and “rural” backgrounds.

a recent global survey of media leaders finds that：可以看作是一个无效主干。

that引导宾语从句，而宾语从句中又包含一个让步状语从句。

while editors see progress toward gender diversity: while引导让步状语从句，尽管，从句和主句在逻辑上一般都是相反的

to achieve racial and political diversity, as well as a balance between “urban” and “rural” backgrounds：不定式to do sth.充当状语

as well as：可以看成连词and. 既然是连词，就要找相同的部分，a balance是名词，和前面的名词racial and political diversity进行并列。

between “urban” and “rural” backgrounds：介词短语充当后置定语修饰a balance.

The most likely reason for this failure **is** (that industry leaders **continue to regard** the digital transformation as a matter of technology and process, rather than of talent and human capital.